



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Двести шестая сессия

# 206 EX/32

ПАРИЖ, 2 апреля 2019 г.

Оригинал: английский

Пункт 32 предварительной повестки дня

## Оккупированная Палестина

### РЕЗЮМЕ

Настоящий документ представляется в соответствии с решением 205 EX/28, в котором Исполнительный совет постановил включить пункт под названием «Оккупированная Палестина» в повестку дня 206-й сессии. Документ содержит информацию о ходе реализации мероприятий после 205-й сессии Исполнительного совета.

Финансовые и административные последствия отсутствуют.

Ожидаемые меры со стороны Исполнительного совета: предлагаемое решение в пункте 19.



Job: 1903126



## Подраздел I: «Иерусалим»

1. Старый город Иерусалима и его стены включены (по предложению Иордании) в качестве объекта культурного наследия в Список всемирного наследия ЮНЕСКО и Список всемирного наследия, находящегося под угрозой, как священный город трех монотеистических религий – иудаизма, христианства и ислама. Историческая, культурная и духовная значимость Иерусалима как микрокосма разнообразия человечества сама по себе является призывом к диалогу.

2. Во исполнение соответствующих решений Исполнительного совета и Комитета всемирного наследия, принимавшихся с октября 2017 г. без обсуждения и на основе консенсуса обоими руководящими органами, ЮНЕСКО стремится содействовать обмену информацией между экспертами Израиля, Палестины и Иордании (включая иорданское министерство вакуффов) по вопросам, касающимся сохранения Старого города Иерусалима и его стен, в том числе направлению в Старый город Иерусалима миссии реагирующего мониторинга ЮНЕСКО и проведению совещания экспертов ЮНЕСКО по подъему к воротам Муграби. На момент подготовки настоящего документа ни миссия реагирующего мониторинга, ни совещание экспертов не проводились.

3. В соответствии с соглашением, подписанным в декабре 2011 г. между ЮНЕСКО и правительством Норвегии в отношении проекта «Обеспечение устойчивой работы Центра реставрации исламских рукописей музея Харам аш-Шариф в Иерусалиме», ЮНЕСКО оказывает помощь в повышении квалификации сотрудников Центра в вопросах обеспечения сохранности исламских рукописей. С начала реализации этого проекта было проведено в общей сложности 14 учебных курсов совокупной продолжительностью 1538 часов, посвященных практическому освоению методов сохранения и реставрации рукописей. Помимо этого в 2013 г. были организованы стажировки в реставрационных центрах Парижа и Флоренции. Иордания финансирует десять штатных должностей сотрудников Центра. В рамках проекта Центру было предоставлено оборудование и материалы для обеспечения сохранности. В период осуществления проекта ЮНЕСКО провела семь мониторинговых и консультативных миссий. В настоящее время заинтересованными сторонами ведется обсуждение возможности реализации нового этапа проекта, в котором Иордания выступит партнером по совместному несению расходов.

4. Что касается проекта «Обеспечение сохранности, переоснащение и активизация деятельности Исламского музея Харам аш-Шариф и его коллекции», финансируемого Саудовской Аравией, иорданским Управлением исламских вакуффов Иерусалима и благотворительным фондом «Сотрудничество», то в настоящее время с иорданским Управлением исламских вакуффов Иерусалима обсуждается возможность финансирования новой фазы этого проекта, предусматривающей дальнейшую реконструкцию и ремонт музея, а также планы организации выставок.

5. После получения 3 декабря 2019 г. письма от постоянных представительств Иордании и Палестины при ЮНЕСКО относительно работ, связанных со строительством канатной дороги над Старым городом Иерусалима, Секретариат направил Израилю как государству – участнику конвенции письмо с просьбой предоставить информацию в отношении этого проекта. В своем письме Секретариат подчеркнул, что подтверждение указанной информации как достоверной не сможет не вызывать тревогу, поскольку речь в таком случае будет идти о нарушении визуального восприятия и целостности объекта всемирного наследия, коим является Старый город Иерусалима и его стены.

6. Всего после 205-й сессии Исполнительного совета Секретариат получил четыре письма о состоянии объекта всемирного наследия «Старый город Иерусалима и его стены», а также одно письмо о состоянии объекта всемирного наследия «Палестина: земля оливок и виноградников – Культурный ландшафт южной части Иерусалима, Батир». В связи с получением этих

писем Секретариат предложил Израилю как государству – участнику конвенции предоставить информацию в отношении вышеописанной ситуации.

## **Подраздел II: «Восстановление и развитие Газы»**

### **Образование**

7. В Газе уровень безработицы достиг рекордно высокого уровня – почти 55%, в том числе около 70% среди молодежи (78% среди молодежи женского пола)<sup>1</sup>. В рамках своих усилий, направленных на повышение актуальности образовательных услуг в условиях стремительно меняющейся конъюнктуры рынка труда и на обучение палестинской молодежи навыкам работы с цифровыми технологиями и «навыкам XXI века» ЮНЕСКО организовала обучение группы преподавателей информационных технологий и 675 учащихся 8-12 классов на Западном берегу и в Газе навыкам программирования и разработки мобильных приложений, а также использованию этих навыков в процессе электронного обучения в рамках своего проекта «Расширение возможностей молодежи в Палестине XXI века посредством развития цифровых и предпринимательских навыков, необходимых для получения работы в условиях цифровой экономики».

### **Культура**

8. С учетом сложившейся в Газе тяжелой ситуации, ограничивающей возможности молодежи в плане досуга и культурных обменов, поддержка развития индустрии культуры и творчества приобретает еще большее чем раньше значение. В связи с этим в октябре 2018 г. в рамках осуществления Конвенции ЮНЕСКО 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения и финансируемого Европейским союзом проекта «Сеть молодежи Средиземноморья» (молодежный проект NET-MED) ЮНЕСКО организовала в Газе первый за последние годы джазовый концерт, в котором приняли участие музыканты из Европы и сектора Газа<sup>2</sup>. Данное мероприятие, являющееся частью более крупного проекта «Джазовое путешествие», дало возможность музыкантам и молодежным ассоциациям Газы взаимодействовать и общаться с профессиональными музыкантами из Европы. В рамках инициатив ЮНЕСКО в области неформального образования после упомянутого концерта в одной из начальных школ Газы было организовано выступление музыкантов. В 2019 г. подобный опыт планируется распространить и на другие школы Газы и Западного берега. Проект «Джазовое путешествие» включал в себя различные мероприятия, в том числе обсуждение вопросов политики с участием музыкантов Австрии, Финляндии, Швейцарии и Газы, в ходе которого состоялся обмен мнениями о политике в области исполнительского искусства и индустрии творчества, существующих в этих сферах проблемах и возможностях, в том числе о перспективах их развития в секторе Газа как приносящего доход вида деятельности. Выводы этих дискуссий и встреч будут приняты во внимание при выработке адаптированных к национальным условиям политики и рекомендаций, направленных на поддержку в Палестине индустрии творчества, в первую очередь развития музыкальной индустрии.

9. В рамках своей постоянной деятельности в поддержку эффективного осуществления в Палестине Конвенции ЮНЕСКО 1972 г. об охране всемирного культурного и природного наследия Организация продолжала работу по актуализации национального реестра палестинских объектов культурного наследия в секторе Газа. Этот проект осуществляется в сотрудничестве с палестинским министерством туризма и древностей (МТД), общественными организациями и национальными экспертами и будет завершен к октябрю 2019 г.

---

<sup>1</sup> См. МОТ, «Положение трудящихся на оккупированных арабских территориях», доступно по адресу: [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_629263.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_629263.pdf)

<sup>2</sup> Подробнее о проекте «Джазовое путешествие» можно узнать на сайте: [http://www.unesco.org/new/en/ramallah/about-this-office/single-view/news/jazz\\_journey\\_in\\_palestine\\_let\\_music\\_speak/](http://www.unesco.org/new/en/ramallah/about-this-office/single-view/news/jazz_journey_in_palestine_let_music_speak/)

### **Коммуникация и информация**

10. Информация о деятельности ЮНЕСКО в этой области представлена в документе 206 EX/33 «Выполнение резолюции 39 С/55 и решения 204 EX/26 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях».

### **Гендерное равенство**

11. Информация о деятельности ЮНЕСКО в этой области представлена в документе 206 EX/33 «Выполнение резолюции 39 С/55 и решения 204 EX/26 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях».

### **Молодежь**

12. В августе 2018 г. в рамках финансируемого ЕС проекта «Сеть молодежи Средиземноморья» (молодежный проект NET-MED) и в партнерстве с Тематической группой ООН по молодежной политике в Газе и на Западном берегу отмечался Международный день молодежи по теме «Безопасные пространства для молодежи» в рамках которого был организован ряд творческих и духоподъемных мероприятий. В Газе благодаря поддержке Форума социального развития 60 молодых мужчин и женщин посетили археологические культурные объекты монастыря Тель ум Аммер/монастыря Святого Иллариона, Макам Аль Хадер и византийский храм. Эти мероприятия позволили создать безопасное пространство для активного диалога и участия молодежи в жизни своей общины, способствовали укреплению социальной сплоченности на основе общего культурного наследия, внесли реальный вклад в дело развития и мира.

13. В июле 2018 г. в Газе в сотрудничестве с ЮНФПА был организован трехдневный семинар по тематике резолюции 2250 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (СБ ООН), посвященной вопросам молодежи, мира и безопасности. Цель семинара заключалась в повышении осведомленности молодежных советов и организаций о принятии СБ ООН этой резолюции, а также в расширении эффективного участия молодежи в процессах предотвращения конфликтов, миростроительстве и оказании содействия в вопросах учета содержания и выводов резолюции 2250 СБ ООН при разработке молодежью своих планов и программ.

14. В ходе проводившейся в октябре 2018 г. Всемирной недели медийной и информационной грамотности (МИГ) в партнерстве с Палестинской молодежной ассоциацией «За инициативный подход и содействие в реализации прав» был организован учебный лагерь по развитию навыков медийной и информационной грамотности. В мероприятии приняли участие около 100 молодых женщин и мужчин Газы, в том числе студенты университетов и участники молодежного проекта NET-MED. В декабре 2018 г. в рамках совместно проводившейся ООН и ЕС 16-дневной информационной кампании по борьбе с гендерным насилием «Услышьте меня тоже: голоса против насилия», а также в рамках финансируемого ЕС молодежного проекта NET-MED ЮНЕСКО оказала поддержку театральной постановке «Черный свет», осуществленной в рамках Дня театра в Газе на сцене одного из местных театров. Актерский состав спектакля был исключительно женским. Показанные эпизоды сцены были взяты из реальной жизни. После спектакля своими чувствами поделились жертвы гендерного насилия. Затем прошла панельная дискуссия, в которой приняли участие молодые активисты и правозащитники, которые помогали людям, пережившим насилие<sup>3</sup>.

15. В рамках финансируемого Европейским союзом молодежного проекта NET-MED и осуществления Конвенции 2005 г. об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения ЮНЕСКО организовала в Газе в октябре 2018 г. первый за несколько лет джазо-

<sup>3</sup> Более подробную информацию можно получить по ссылке: [http://www.unesco.org/new/en/ramallah/about-this-office/single-view/news/hear\\_me\\_too\\_voices\\_against\\_violence\\_in\\_gaza\\_through\\_blac/](http://www.unesco.org/new/en/ramallah/about-this-office/single-view/news/hear_me_too_voices_against_violence_in_gaza_through_blac/)

вый концерт с участием музыкантов из Европы и сектора Газа. Насладиться этим музыкальным представлением смогли более 500 молодых людей и членов их семей, а также присутствовавшие на мероприятии представители национальных и международных организаций.

### **Подраздел III: «Два палестинских объекта: Аль-Харам аль-Ибрахими/Гробница патриархов в Аль-Халиле/Хевроне и мечеть Билал ибн Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме»**

16. В связи с включением на 41-й сессии Комитета всемирного наследия (июль 2017 г.) Старого города Хеврона/Аль-Халиля в Список всемирного наследия, а также в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой, в декабре 2018 г. в Штаб-квартире ЮНЕСКО прошло совещание с участием постоянного представительства Палестины, палестинских экспертов, консультативных органов, а также представителей Бюро ЮНЕСКО в Рамалле и Центра всемирного наследия с целью рассмотрения проекта заявления о выдающейся универсальной ценности. Этот проект будет представлен на утверждение 43-й сессии Комитета всемирного наследия в 2019 г.

17. Кроме того, на своей 42-й сессии Комитет всемирного наследия (июнь-июль 2018 г.) рассмотрел вопрос о состоянии сохранности объекта Старый город Хеврона/Аль-Халиля и принял на основе консенсуса и без обсуждения решение 42 COM 7A.28, предусматривающее сохранение Хеврона/Аль-Халиля в Списке всемирного наследия, находящегося под угрозой.

18. После завершения 205-й сессии Исполнительного совета Секретариат получил три письма о состоянии объекта всемирного наследия «Старый город Хеврона/Аль-Халиля». Секретариат предложил Израилю как государству – участнику конвенции предоставить информацию о положении дел с этим объектом.

### **Предлагаемое решение**

19. Исполнительному совету предлагается принять решение следующего содержания:

Исполнительный совет,

1. напомянув о своих предыдущих решениях по пункту повестки дня «Оккупированная Палестина»,
2. рассмотрев документ 206 EX/32,
3. постановляет включить данный пункт в повестку дня своей 207-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

В отчетный период в адрес Секретариата поступила следующая корреспонденция по данному вопросу:

<b>Дата поступления</b>	<b>Источник</b>	<b>Содержание</b>
6 ноября 2018 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	Старый город Хеврона/Аль-Халиля
14 ноября 2018 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО и и.о. постоянного представителя Иордании при ЮНЕСКО	Старый город Иерусалима и его стены
3 декабря 2018 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО и и.о. постоянного представителя Иордании при ЮНЕСКО	Старый город Иерусалима и его стены
13 декабря 2018 г.	Председатель Группы арабских государств – членов ЮНЕСКО	Старый город Иерусалима и его стены
14 декабря 2018 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	Старый город Хеврона/Аль-Халиля
7 января 2019 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	Палестина: страна олив и виноградников – Культурный ландшафт южной части Иерусалима, Батир
25 января 2019 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	Наби Захария/Пророк Захария
4 февраля 2019 г.	Заместитель постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	Старый город Хеврона/Аль-Халиля
27 февраля 2019 г.	Постоянные представители Палестины и Иордании при ЮНЕСКО	Старый город Иерусалима и его стены
19 марта 2019 г.	Председатель Группы арабских государств – членов ЮНЕСКО	Старый город Иерусалима и его стены